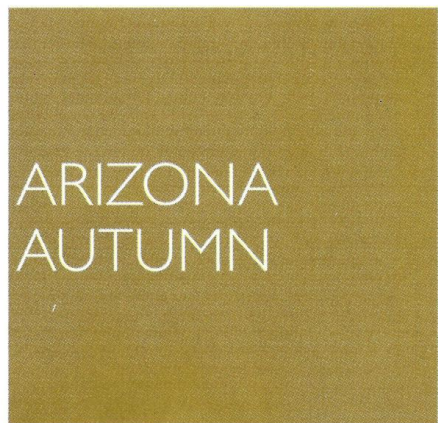
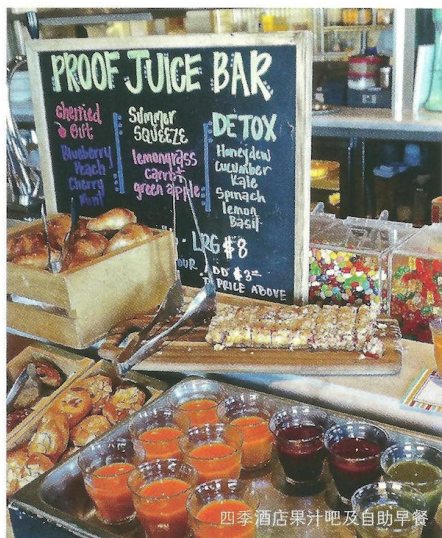


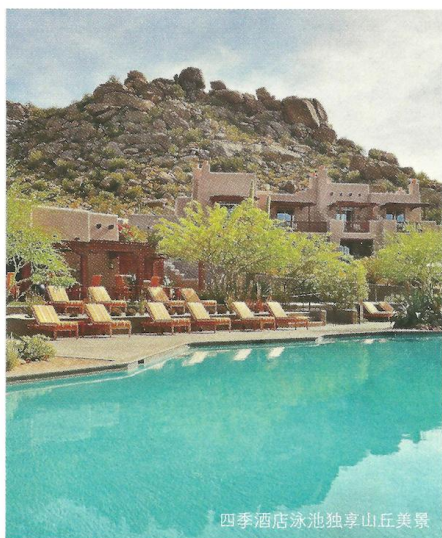
不只是沙漠



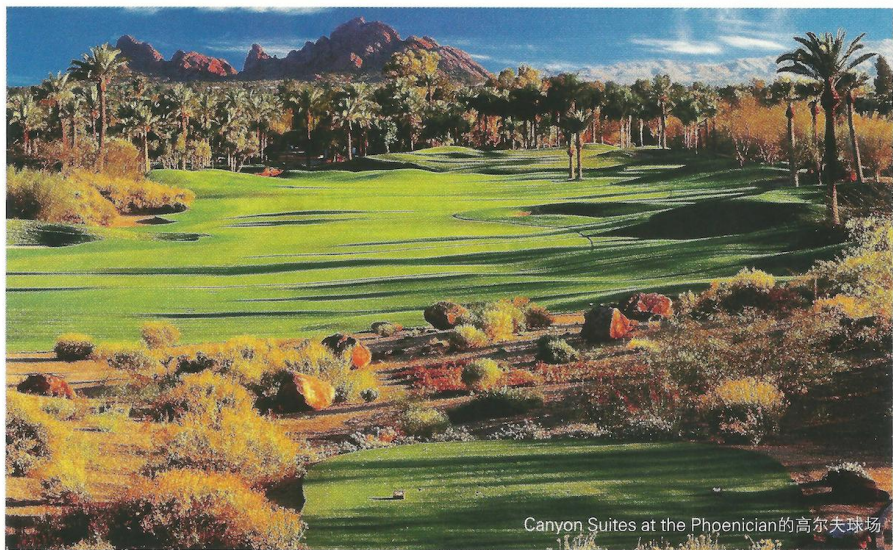
撰文 / Amber Gibson
翻译 / Huang Zhen



四季酒店果汁吧及自助早餐



四季酒店泳池独享山丘美景



Canyon Suites at the Phoenician的高尔夫球场

As the cold lake winds herald a return of Old Man Winter in Chicago, there's no better place to escape than the ever-sunny cities of Phoenix and Scottsdale.

沙漠并不像你想象中的那样简单。随着短暂的寥寥细雨洗去了亚利桑那州的尘埃，崎岖的红色山丘突然被裹上了一层生意盎然的绿色，干渴的沙漠野花争相开放。随着天气转冷，要想躲避潮湿、寒冷的秋冬，没有比Phoenix (凤凰城) 和Scottsdale (斯科茨代尔) 更好的地方了。

住宿

Four Seasons

四季酒店

fourseasons.com/scottsdale

位于Scottsdale, Troon North (特伦北) 的四季酒店才经过一轮大翻新。日出时在起伏的翠峰小径健行，这是全家大小都适宜的健身运动。懒洋洋地在成人泳池做完日光浴后，在世界级的水疗中心HydraFacial款待自己，让干渴的皮肤丰润起来。在美国度假休闲餐厅Proof点个冰淇淋圣代降温。到了晚上，回到在西南边小屋的私人泳池，或在室外KIVA (基瓦会堂，美国印第安人使用的一种圆形建筑) 壁炉边取暖观星。

Canyon Suites at the Phoenician

腓尼基峡谷套房

thephoenician.com/canyon-suites

位于Camelback Mountain (驼峰山) 的Phoenician 峡谷套房为你提供豪华的度假村体验。宏伟的大堂铺满了华丽的意大利大理石，每个下午都有免费的品酒活动。8个泳池的大小气氛各不同，从儿童嬉水池到镶有珍珠母贝的成人泳池应有尽有。主厨兼餐馆老板Jean-Georges Vongerichten旗下的J&G Steakhouse 为你供应最好的肉类和海鲜，还有超棒的酒烧樱桃甜点。这里还提供定制化的的水疗服务及冥想室，让你在其中参禅悟道。



J&G Steakhouse餐厅的露台可以一边享受炉火一边欣赏美景

美食

Sol Mexican Cocina

solcocina.com/scottsdale

这里提供正宗的巴哈美食。从果味的或辛辣的酸橘汁腌鱼开始，接着品尝超多口味的招牌玉米饼；推荐野生鲑加墨西哥辣椒和烤肉。甜品混合了墨西哥食材与现代风格，例如令人耳目一新的挞芙蓉焦糖布丁。

Pizzeria Bianco

pizzeriabianco.com

James Beard Award得主，主厨Chris Bianco制作的披萨饼被纽约时报和《Food & Wine》杂志选为全国最好的披萨。这看起来是一个大胆的声明，但这里的传统拿波里风格披萨果真是不负盛名。Rosa看似简单，但是巴马干酪的浓重风味、红洋葱以及碾碎的开心果令其口味升华到了顶点。菜单上只有六种披萨选择，不管选那一个都不会出错。

Kai Restaurant

wildhorsepass.com/kai-restaurant.html

该州最好的高级餐厅美食体验。采用法国技术以现代的方式诠释了印第安人美食。服务员为你讲解着沉重的木制菜单上原始插图背后的故事，服务亲切而又增长见识。推荐水牛脊肉搭配仙人掌芽，红花菜豆辣椒和仙人掌花糖浆，甜点有牧豆酥饼、无花果和部落农场出产的山羊乳干酪。

观光

Desert Botanical Garden 沙漠植物园

cbg.org

尽管在恶劣的沙漠气候，肉质植物凭自己的实力绚丽成长，但并不只有仙人掌，这里有超乎你想象的独特和多样化。在沙漠植物园里，龙舌兰森林和常年盛开的野花美得令你窒息。这里甚至有园艺及景观课程，如果你对园艺有更大的兴趣。

Phoenix Musical Instrument Museum

凤凰城乐器博物馆

mim.org

作为世上唯一一个乐器类的博物馆，你将被其所征服。“Drums of the World (世界之鼓)”将在今年秋天初次亮相，但二楼，按照地理位置组织的画廊是这里的人气展览。当你学习从古至今来自世界各个国家的乐器和音乐的时候，耳机自动为你播放相应的传统音乐。证明了音乐是可以全民共享的语言。

Heard Museum

heard.org

一瞥Arizona (亚利桑那州) 的过去，就要去专展印第安人艺术和文化的Heard博物馆。展览展出了特色文物和西南印第安人的房屋，并揭示了印第安寄宿学校背后的悲惨真相。细细浏览礼品店，你能找到特别的品筐、陶器、陶瓷、绘画，包括部分在博物馆展出的艺术家的作品。

活动

农业观光

queencreekolivefarm.com

orangepatch.com

Phoenix周围有着令人出乎意料的农场风光，充满活力、生机勃勃。当地可持续生长的食物全年一应俱全。橄榄、柑橘类水果、花卉、药材和坚果都可以在附近的农场找到。在Queen Creek Olive Mill (全国唯一一家特级初榨橄榄油生产商) 了解橄榄油是如何制作的。你甚至可以预订私人品鉴，学习如何分析油的果香、辣、苦的品质。参观Orange Patch果园，您可以一睹水果从柑桔园收获到储存的过程，最后在商店品尝到香甜多汁的果实。

高尔夫

troonnorthgolf.com

高尔夫是当地主要的休闲运动，在大凤凰城地区有超过200个高尔夫球场。位于Scottsdale Troon North的四季酒店与Troon North高尔夫俱乐部合作，为客人提供两个具有挑战性的18洞球场，以及9洞休闲球场。The Phoenician度假村拥有一个27洞球场以及PGA认证的高尔夫学院。

MANDARIN QUARTERLY

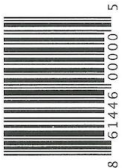
名都季刊

CHICAGO



DESIGNED IN
312 战领时尚

AUTUMN 2014 \$7.95



CITY | BUSINESS | LIFESTYLE | FALL FASHION | GUIDE